

Rome le 29 octobre 1962

Prot. n.
FM/sm

Madame Yvette BIRO
Magyar Filmtudományi Intézet
és Filmarchivum
Vorosilov ut. 97
B u d a p e s t XIV

Chère Madame Biro,

comme vous a déjà communiqué le Secrétariat Exécutif de la F.I.A.F., avec lettre du 17 octobre dernier, on a envisagé de réunir notre Commission de Programmation pendant la session de novembre du Comité Directeur à Genève.

A' fin que nos travaux soient facilités et pour avoir dès le début des arguments de discussion, je vous propose de préparer, s'il vous plait, quelques projets de propositions à présenter au Comité Directeur, sur les suivantes questions principales:

I - Programmes de Circulation.

Ce serait extrêmement utile de formuler un certain nombre de propositions à l'égard des programmes internationaux qui pourraient être mis en circulation, pour en choisir un ou deux. Ce serait bien, à mon avis, de limiter ces programmes à un seul argument chaque, c'est à dire à une période, à une tendance, ou à un metteur en scène, qui puisse être suffisamment illustré avec 7 films au maximum. C'est évident que notre choix devrait être subordonnée à la disponibilité des films, c'est dire qu'il faudrait se limiter au Catalogue des films muets et au vieux Livre Rouge pour quelques films parlants.

II - Thème des Manifestations au cours des Congrès.

Le choix des arguments, pour les Manifestations pendant les Congrès, est évidemment presque sans limites. Personnellement j'aimerais obtenir de votre part le plus grand nombre possible de propositions, pour en choisir une, en vue du prochain Congrès, et pour commencer à en préparer d'autres pour les Congrès des années futures. Le plus proche des manifestations para être dédiée au thème le plus simple à réaliser, ou dont le

films sont plus facilement à disposition. Mais s'il y a des thèmes plus compliqués, on pourra les proposer également, et commencer à les organiser dès à présent.

Excusez-moi pour ma trop longue lettre, mais l'expérience du dernier Congrès, et des difficultés que j'ai rencontrées pendant l'organisation de la Manifestation sur le Film Historique, me suggèrent d'être président, et de penser à tout avec beaucoup de soins à disposition.

Je sais très bien que je puis avoir de votre compétence la plus large collaboration, et je suis sûr que nos travaux à Genève donneront des résultats satisfaisants.

En vous remerciant dès à présent, et dans l'attente de vous lire, et de vous rencontrer bientôt, je vous remets chère Madame Biro mes salutations les plus amicales.

LE CONSERVATEUR

(Dr. Fausto Montesanti)

PROGRAMMES DE CIRCULATION

1) - G. W. PABST

- DER SCHATZ
 - + DIE FREUDLOSE GASSE
 - DIE BUCHSE DER PANDORA
 - TAGEBUCH EINER VERLORENEN
 - ABWEGE
 - WESTFRONT
 - DREIGROSCHENOPER
 - KAMERADSCHAFT
-

2) - C. T. DREYER

- PRAESIDENTEN
 - BLADE AF SATANS BOG
 - DU SKALL AERE DIN HUSTRU
 - LA PASSION DE JEANNE D'ARC
 - VAMPYR
 - DIES IRAE (Vredens Dag)
 - ORDET
-

3) - E. von STROHEIM

- BLIND HUSBANDS
 - ~~F~~ FOOLISH WIVES
 - GREED
 - THE WEDDING MARCH
 - HOMEYMOON
 - THE MERRY WIDOW
 - QUEEN KELLY
-

4) - S. M. EJSENSTEJN

- STASCKA
- BRONENOSEZ POTEMKIN
- STAROE I NOVOE
- OKTIABR
- THUNDER OVER MEXICO
- ALEXANDER NEVSKIJ
- IVAN GROZNIJ (Iere et IIeme partie)

5) - V. I. PUDOVKIN

- MAT'
 - KONEZ SANKT PETERSBOURG
 - POTOMOK GINGIS KHANA
 - DEZERTIR
 - MININ I POJARSKIJ
 - SUVOROV
 - ADMIRAL NAKIMOV
 - VOZVRASCENIE VASILIA BORTNIKOVA
-

6) - R. CLAIR

- PARIS QUI DORT
- ENTR'ACTE
- LE VOYAGE IMAGINAIRE
- LE CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE
- LES DEUX TIMIDES
- SOUS LES TOITS DE PARIS
- LE MILLION
- A' NOUS LA LIBERTE'
- 14 JUILLET

+++++

./.

7) - D. W. GRIFFITH

- A LONELY VILLA
 - ENOCH ARDEN
 - JUDITH OF BETHULIA
 - BIRTH OF A NATION
 - INTOLERANCE
 - BROKEN BLOSSOMS
 - WAY DOWN EAST
 - ↳ ISN'T LIFE WONDERFUL?
-

8) - V. SJOSTROM

- TERJE VIGEN
 - BERG EJVIND OCH HAUS HUSTRU
 - KORKARLEN
 - HE WHO GETS SLAPPED
 - THE SCARLETT LETTER
 - DIVINE WOMAN
 - MASKS OF THE DEVIL
 - THE WIND
-

9) - M. STILLER

- HERR ARNES PENNINGAR
- EROTIKON
- GUNNAR HEDES SAGA
- GOSTA BERLINGS SAGA
- HOTEL IMPERIAL
- WOMAN ON TRIAL
- THE STREET OF SIN

THEMES POUR LES CONGRES

ORIGINES DU CINEMA EN COULEURS

- 1) - Les primitifs: les films peints à la main, les virages, les tintages.

- 2) - Premiers exemples de reproduction mécanique de la couleur: le Kinemacolor, le "Prisma Process", le Technicolor, etc. De la bichromie à la trichromie.

LE CINEMA DANOIS

- 1) Les origines: La Nordisk Film Kompagni, - Viggo Larsen -
Holger - Madsen, - August Blom .

- 2) L'école Danoise - U. Gad et A. Nielsen - B. Christensen -
C. T. Dreyer .

LE CINEMA ALLEMAND: De L'Expressionisme au Film-Kammerspiel

1) - Présages et anticipations:

DER STUDENT VON PRAG (1913)
DAS HAUS OHNE FENSTER (1914)
HOMUNCULUS (1916)
DER GOLEM (1914)
DER GOLEM (1920)

2) - L^o expressionisme dans le cinéma:

CALIGARI (1920)
GENUINE (1920)
RASKOLNIKOV (1923)
ORLAGS HANDE (1925)
DER MUDE TOD (1921)
DR. MABUSE , DER SPIELER (1921-22)
SCHATTEN (1923)
MOSFERATU (1922)

3) - Le Film-Kammerspiel:

HINTERTREPPE (1921)
SCHERBEN (1921)
SYLVESTER (1923)
DER LETZTE MANN (1924)
DIE STRASSE (1923)
DIE LETZTE DROSCHKE VON BERLIN (1926)

ORIGINES DU CINEMA SOVIETIQUE

1) Les recherches de L. Kulechov e D. Vertov

2) Le "Kino-Pravda"

3) Premiers éssai de V.I. Pudovkin

4) Les "Classiques"

LA NAISSANCE DU "RECIT" CINEMATOGRAFIQUE

- 1) Le film d'un seul cadre.
- 2) Le film illustratif: chaque cadre, précédé d'un titre explicatif.
- 3) L'école de Brighton, en Grande Bretagne.
- 4) La "poursuite", en France.
- 5) Evolution du "recit" en Italie. (le long-métrage)
- 6) De Porter à Griffith, en U.S.A.
Les années de 1903 (Great Train Robbery) à 1909 (A Lonely Villa)
- 7) Le "montage", chez Griffith.

NAISSANCE DE L'ACTEUR DE CINEMA

- 1) L'acteur chez les primitifs
 - 2) Les Danois: A. Nielsen, etc.
 - 3) Les Suédois: V. Sjöström, etc.
 - 4) Les Italiens: F. Bertini, E. Duse, etc.
 - 5) Les Américains: W. Costello, F. Lawrence, etc.,
jusqu'aux acteurs de Griffith.
-

J A C Q U E S F E Y D E R

(avec exposition de documents, etc. intervention de Françoise Rosay, témoignages de personnalités qui l'ont connu, ou ont travaillé avec lui).

1) - F E Y D E R A C T E U R

- Un ou deux films (choisis parmi les meilleurs) dans lesquels il apparaît comme acteur, entre 1912 et 1915 (de Méliès, Feuillade, Burguet).
- Monsieur Pinson, Policier (1915) de Ravel (terminé par Feyder, l'un des acteurs protagonistes)

2) - D E L ' A P P R E N T I S S A G E A U P R E M I E R S U C C E S

- Le Fied qui étroit (1916): parodie des sérials américains (on pourrait montrer le plus intéressant des 4 épisodes).
- L'Atlantide (1922)

3) - N A T U R A L I S M E , A V A N G A R D E , E T I N F L U E N C E S D U C I N E M A S U E D O I S

- Grainneville (1923)
- Vieillesse d'enfants (1923)

4) - E X P E R I E N C E S L I T T E R A I R E S

- L'image (1924) d'après J. Romains
- Gribiche (1925) d'après F. Boutet
- Carmen (1926) d'après Mérimée
-et le Documentaire:
- Au Pays du Roi Lépreux (1927): encore inédit.

- 5) - FEYDER, "MAÎTRE DU RÉALISME FRANÇAIS" (Sadul):
 - Thérèse Raquin (1928)

 - 6) - INFLUENCES DE CLAIR:
 - Les Nouveaux Messieurs (1928)

 - 7) - FEYDER A' HOLLYWOOD:
 - The Kiss (1929)
 - Anna Christie (1930): version Allemande.

 - 8) - RETOUR EN FRANCE ET SES GRANDS FILMS PARLANTS (la collaboration de G. Spask)
 - Le Grand jeu (1933)
 - Pension Mimosas (1934)
 - La Kermesse héroïque (1935)

 - 9) - EXPERIENCES DIFFÉRENTES (selections):
 - Knight without Armour (1937)
 - Fahrendes volk (1938)
 - La Loi du Nord (1939)
 - Une femme disparaît (1943)
-



CINETECA NAZIONALE

PRESSO IL CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA

ROMA - VIA TUSCOLANA N. 1524 - TEL.: 705070-705072 240046

Prot. n. 5157

Prot. n°

Roma, le 16 décembre '61

Mademoiselle
MARION MICHELLE
Secrétaire Exécutive FIAF
38, Avenue des Ternes
PARIS 17

Chère Mademoiselle,

merci bien tout d'abord de votre lettre du 8 décembre dernier, et de tous les documents inclus que nous avons bien reçus.

Maintenant j'ai le plaisir de vous informer que à la date du 14 décembre j'ai écrit à M. Svoboda et à M. Monty, pour leur communiquer une première liste de films "classiques" (dont vous trouverez, ci-inclus, une copie) qui devraient se trouver dans chaque Cinémathèque FIAF pour une sérieuse activité culturelle dans le domaine national. La liste, à présent, est naturellement très longue, et j'espère d'arriver à une nouvelle liste plus brève, avec la collaboration des autres deux membres de la Commission des échanges et de programmation. Après avoir établi une liste définitive on demandera à tous les membres quels sont les films qu'ils possèdent, et on étudiera un mécanisme d'échanges, pour permettre aussi aux archives qui n'ont pas des films suffisants pour les échanger, de contretyper ou bien de tirer des copies d'un certain nombre de films de la liste à ses propres frais.

Quant à la préparation du programme sur "le film historique italien" qui devrait être le thème du prochain Congrès de Rome, j'attends aussi des suggestions de M. Svoboda et de M. Monty.

En attendant de vos nouvelles, je vous remets, ma chère mademoiselle, mes salutations très distinguées.

LE CONSERVATEUR

(Fausto Montesanti)

Fausto Montesanti



CINETECA NAZIONALE

PRESSO IL CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA

ROMA - VIA TUSCOLANA N. 1524 - TEL.: 240046

Rome le 10 Octobre 1962

Prot.n. 3305
FM/sm

M.me Marion MICHELLE
Secrétaire Exécutive F.I.A.F.
38, Avenue des Ternes

P A R I S XVII

Chère Madame Michelle,

merci bien de votre lettre du 5 dernier à laquelle je répons avec deux jours de retard parceque dans cette période je suis occupé toute le journée avec les examens de l'école.

J'ai parlé avec M. Fioravanti du projet de réunion de la Commission de Programmation à Genève et je suis d'accord avec vous sur l'opportunité de rencontrer les amis qui la composent, pour définir des Programmes de Circulation et pour proposer des Thèmes des Manifestations qui se tiendront pendant les prochains Congrès.

Si vous écrivez aux membres de la Commission, c'est à dire à Mme Biro et à MM. Svoboda et Monty, vous pouvez les inviter, même de ma part, à préparer des projets de programmes (de 7 films chaque), et à formuler quelques thèmes pour les Manifestations.

Moi aussi je préparerai des propositions et pendant les réunions nous les discuterons ensemble.

Envoyez-moi aussi, si vous le croyez utile, copie de cette lettre que vous enverrez aux trois membres; et moi, de ma part, j'écrirai à chacun d'eux pour organiser nos petits travaux dans la manière la meilleure.

En attendant de vos nouvelles, et en vous remerciant de votre toujours précieuse collaboration, je vous remets, ma chère amie, mes salutations les plus amicales, aussi pour M.lle Sterling.

Bien à Vous

LE CONSERVATEUR
(Dr. Fausto Montesanti)



CINETECA NAZIONALE

PRESSO IL CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA

ROMA - VIA TUSCOLANA N. 1524 - TEL: 240046

Rome le 22 Octobre 1962

Prot.n. 3467

FM:sm

M.me Marion Michelle
Secrétaire Exécutive
de la F.I.A.F.
38, Avenue desTernes

P A R I S XVII

Chère Madame Michelle,

merci bien de votre lettre de 18 octobre et des copies des lettres que vous avez envoyées à M.me Biro, M. Svoboda et M. Monty.

J'ai le plaisir de vous remettre, ci-inclus, les copies des lettres que j'ai écrit aux autres Membres de la Commission de Programmation, pour faciliter nos travaux.

Je vous remercie aussi dès à présent, de toutes les informations que vous m'enverrez sur les Hôtels et le lieu de reunion, et je suis hereux de vous rencontrer à Genève ~~en~~ novembre, avec Mademoiselle Sterling.

Dites-moi aussi, s'il vous plaît, si notre Commission devra se reunir tous les trois jours prévus, c'est à dire les 24, 25 et 26 novembre.

En attendant de vos nouvelles, je vous remets mes salutations les plus amicales à vous et à Mademoiselle Sterling.

Bien à vous

LE CONSERVATEUR

(Dr. Fausto Montesanti)

Fausto Montesanti

Allegati 3

17 Octobre 1962

Madame Yvette B I R O
Magyar Filmtudományi Intézet
és Filmarchivum
Vorosilov ut. 97
B u d a p e s t X I V

Chère Madame Biro,

Comme vous vous en souvenez, l'Assemblée Générale de Rome avait considéré qu'il serait utile que les différentes Commissions spécialisées de la F.I.A.F. se rencontrent plusieurs fois par an, et de préférence pendant les réunions du Comité Directeur.

M. Fausto Montesanti, Président de la Commission de Programmation a exprimé le désir de réunir cette Commission en même temps que les sessions du Comité Directeur à Genève en Novembre prochain.

Il nous a prié de vous informer en votre qualité de membre de la Commission, de même que MM. Monty et Svoboda, qu'il désire que cette réunion ait lieu et qu'il demande que vous étudiiez quelque peu les travaux futurs de la Commission.

Nous nous permettons de vous rappeler à cette occasion que cette Commission, créée par l'Assemblée Générale de Budapest en vue de préparer la programmation des échanges, avait prévu, entre autres, de préparer un projet de un ou deux programmes internationaux qui pourraient être mis en circulation, ces programmes se composant au maximum de 7 films de façon à pouvoir être projetés au cours d'une même semaine. Un autre but de cette Commission était de proposer le thème des Manifestations organisées au cours des Congrès.

M. Montesanti vous prie donc de bien vouloir venir à la réunion avec des suggestions quant aux projets de programmes internationaux composés de 7 films chacun, ainsi qu'avec des suggestions portant sur le thème de la Manifestation pour le Congrès 1963. Comme vous vous en souvenez, celui-ci se tiendra soit à Bruxelles ou à Moscou, soit en troisième lieu, en Yougoslavie.

M. Montesanti vous écrira très certainement sous peu, et en tous cas, il vous sera reconnaissant de savoir si vous pourrez être présente à la réunion de Genève.

Veuillez croire, chère Madame Biro, en l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Marion MICHELLE
Secrétaire Exécutive

18 Octobre 1962

Dott. F. MONTESANTI
Centro Sperimentale di Cinematografia
Cineteca Nazionale - Via Tuscolana
R o m a

Cher Monsieur Montesanti,

Nous avons bien reçu votre lettre du 5 Octobre, dont nous vous remercions. Il sera certainement très utile d'avoir une réunion de la Commission de Programmation pendant la session de Novembre du Comité Directeur.

Nous avons donc informé les membres de votre Commission de votre désir de les rencontrer, et vous trouverez ci-joint copies des lettres qui leur ont été adressées.

Mademoiselle Sterling et moi-même serons très heureuses de vous revoir à Genève en Novembre. Nous vous communiquerons sous peu toutes informations concernant les hôtel et lieu de réunion.

Veillez croire, cher Monsieur Montesanti, en l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Marion MICHELLE
Secrétaire Exécutive

25 Octobre 1962

Monsieur F. MONTESANTI
Cineteca Nazionale
Via Tuscolana 1534
R o m a

Cher Monsieur Montesanti,

Merci pour votre lettre du 24 Octobre et les copies de vos lettres aux membres de votre Commission que j'ai lues avec grand intérêt.

Comme vous le savez, le Congrès et l'Assemblée Générale 1963 marqueront le 25ème Anniversaire de la Fédération, et ce sera donc une occasion spéciale. Cet événement devrait être pris en considération lors du choix de la manifestation culturelle. A un certain moment, l'idée d'un programme intitulé "Pièces de Collections" avait été discutée, c'est à dire qu'on avait envisagé, avec intérêt et plaisir, de montrer les films de choix des collections de chaque archive. Non pas "le film le plus important", ni "le meilleur film de tous les temps" se trouvant dans les collections, mais le film inconnu que le conservateur aime pour des raisons personnelles, ou le film qui est très rare, ou le film qu'il considère injustement sous-estimé. Cette sorte de manifestation eut été intéressante si le Congrès avait eu lieu à Bruxelles où un vaste public spécialisé l'aurait apprécié, peut-être serait-elle moins valable à Moscou ? Voilà, l'idée est lancée, pour votre considération, et en tous cas, le 25ème Anniversaire donne l'occasion d'une manifestation particulièrement significative.

Je pense que la journée du 24 Novembre sera entièrement consacrée aux travaux du Comité Directeur, mais cela dépend bien sûr de la décision du Comité Directeur lui-même. En tous cas, vous désirerez certainement avoir au moins deux réunions de votre Commission, et vous pourrez en fixer le moment le plus convenable compte tenu des heures de séance du Comité Directeur. En d'autres termes, ce sera donc à vous de déterminer le nombre et les heures de réunion de votre Commission, en sachant que le Comité Directeur se réunit en général de 9 h. 30 à 18 h. 30, avec quelques heures pour déjeuner. Peut-être ser-t-il décidé de réserver une matinée ou un après midi aux réunions des Commissions, mais je ne peux le dire. Si vous préférez ne pas prendre ~~trois~~ jours de votre temps pour Genève, vous pouvez venir l'un ou l'autre jour, comme c'est le plus commode pour vous. Toutefois, si vous êtes libre pendant tout le week-end, je ne pense pas qu'il y ait d'objection à ce que vous assistiez comme observateur aux réunions du Comité Directeur si vous le désirez.

Dans l'attente du plaisir de vous voir très bientôt, je vous adresse mes meilleures salutations.

Marion MICHELLE